

留學生適應美國文化的重要一課--美式求職面談技巧

資料來源：世界日報（2009年7月8日）

資料提供：駐休士頓文化組

美國居民 10%以上在外國出生，達到歷年來最高峰。目前正值經濟衰退，連土生土長美國人都難找工作，這些在外國出生的人就更難了。對很多外國人來說，學會如何和美國面試官「閒聊」(small talk) 是個有挑戰性卻不能不學的求職技巧。

從上海來的方偉 (Wei Fang) 即將獲得波士頓布蘭代斯大學 (Brandeis University) 企管碩士，想在美國找工作。但向別人宣揚自己的長處，跟人進行閒聊式的交談，這些美國人習以為常的習慣，對很多外國人來說可能難以掌握分寸。方偉說，他在找工作面試時很難啟齒講自己的優點。他說：「中國雇主喜歡悶頭幹活的人，只有他們要你說話的時候你才開口。」他在美國頭幾次面談時感覺是暈頭轉向，摸不著頭腦，往往上句難接下句，不知道該說什麼。

布蘭代斯大學國際商學院 (International Business School) 開了一門課，幫助外國學生適應美國文化。今天是最後一天上課，來自世界各地的學生準備期終作業。在教室一角，艾薩克 恩達伍拉 (Isaac Ndawula) 停下來跟同學席拉 穆坦巴 (Sheila Mutamba) 交談。穆坦巴的作業是學習美國式的聊天。她表示，有意把所學帶回祖國，因為她認為這種重要技巧適用於任何文化環境。

恩達伍拉來自烏干達，穆坦巴來自盧安達。他們倆都說，在他們的國家裏，人們不會跟陌生人交談。穆坦巴說，經過一個學期的練習，她跟人交談更有自信了。但她第一次嘗試跟人交談時，費了很大功夫。她說：「我記得很清楚，因為第一次確實很難。我是黑人，人家看不到我臉紅，但我真的覺得好不自在，好糗。」為了作業要求，穆坦巴在餐館和一名陌生人開始談天氣。她說：「我努力繼續交談，但

腦子一團亂。我要談吐得體，不能讓人覺得我愛管閒事。」她說，盧安達人比較保守。假如女人和男人搭訕，會被認為是對他有意思。

布蘭代斯大學組織行為學教授安德魯 莫林斯基 (Andrew Molinsky) 說：「他們不知道閒聊有什麼規矩，也不知道該說什麼。」莫林斯基創立了這個幫助外國學生獲得交談技巧的的課程。他說，一名求職者即使完全符合工作要求，但如不了解當地國家的文化習俗，就會被大大減分。一位來自俄羅斯的女工程師就因不懂微笑，參加 17 次面試都沒過關。莫林斯基說，這位工程師條件非常好，但面試時總是出局，人家總是跟她說她不合適。

